



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamburg Andressen, F. Leybach, A. Vernet, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical, de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Nuestra música de hoy.—En la Escuela de Música y Declamacion.—Tarjetas de teatros: Teatro Real, Apolo y Zarzuela.—La cuestion del Diapason.—Correspondencia nacional: Málaga, por *El Corresponsal*.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Tarjetas de visita.—Anuncio

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Al presente número acompaña una de las más notables piezas del famoso drama lírico de los Sres. Zapata y Marqués, *El reloj de Lucerna*. Nos referimos al precioso final del segundo acto que tantos aplausos obtiene en todas las representaciones y que tanto ha llamado la atención de los inteligentes.

EN LA ESCUELA DE MÚSICA Y DECLAMACION

Memorable para este instituto será sin duda la fecha del 22 de Noviembre.

En ella se celebró con toda solemnidad y ante numerosa y distinguidísima concurrencia, el acto de la distribucion de premios correspondientes al curso escolar de 1883 á 1884.

Ocupaba la presidencia el Excmo. Sr. Ministro de Fomento, á cuyo lado se hallaban el Director de la Escuela y otras personas de distincion.

El programa de la fiesta que en nuestro número anterior publicamos, fué ejecutado á la perfeccion por los alumnos del Conservatorio, habiéndose distinguido notablemente la Srta. Vidal, alumna del Sr. Mendizábal, en el *Andante* de la sonata de Schuloff y en el *Scherzo* de Vollenhaupt; la Srta. Llisó, alumna del Sr. Zabalza, que ejecutó con gran acierto al piano la *Rapsodia húngara* de Liszt; el Sr. Torres, alumno del Sr. Monasterio,

que interpretó con suma delicadeza en el violin la *Balada* y *Polonesa* de Vieuxtemps; la Srta. Lorenzo, alumna del Sr. Inzenga, que dijo con gran discrecion la *cavatina* de la *Sonámbula*; la Srta. Rivera, el Sr. Peña, alumnos del Sr. Power, los cuales ejecutaron de un modo admirable la gran marcha á dos pianos *Homenaje á Wagner*, escrito por el Sr. Quesada; y, finalmente, la Srta. Marron, alumna del Sr. Martin, en la *cavatina* de *Linda*, que cantó con tanto gusto y sentimiento que le valió ser llamada repetidas veces á escena en medio de entusiastas aplausos.

Todos los alumnos fueron estrepitosamente aplaudidos por los relevantes méritos y excepcionales facultades de que hicieron gala durante el concierto, y demostraron las excelencias de la sólida enseñanza que reciben en la Escuela Nacional de Música.

Acto continuo el ilustre Director del Conservatorio D. Emilio Arrieta leyó un breve y elocuente discurso, con cuyo sentido estamos completamente de acuerdo, y que mereció con justicia los calurosos y entusiastas plácemes de que fué objeto á su terminacion.

Dice así el mencionado y notabilísimo documento á que aludimos:

EXCMO. SEÑOR:

Seguro de vuestra nunca desmentida bondad, pero sobreco-gido de natural temor en presencia de quien se halla adornado con las más ricas galas de la elocuencia que arrebató y subyuga, voy á permitirme hablar breve y respetuosamente de asuntos que atañen á nuestra numerosísima familia, á la que ya le va faltando espacio donde moverse con holgura en su propia casa, circunstancia que es causa tambien de que caiga sobre algunos profesores un peso, superior casi á sus fuerzas y buenos deseos.

Al terminar los exámenes y concursos del año escolar próximo pasado, la Direccion general de Instruccion pública se dignó pasarnos una atenta comunicacion, felicitándonos, en términos sumamente halagüeños, por los brillantes resultados obtenidos en las diferentes asignaturas que se cursan en esta Escuela.

A la juvenil falange de futuros artistas que acaban de recibir de manos de V. E. el premio debido á su aplicacion y talento, y al celo de sus respetables maestros, corresponde toda la gloria.

Sirvanles á nuestros amados discípulos estos primeros laureles, alcanzados bajo el techo de sus respectivas aulas, de poderoso estímulo para emprender con esforzado aliento la escabrosa, pero noble carrera, del Divino Arte que cultivan.

..

Es la mision principal de los Conservatorios de Música, en concepto nuestro, proporcionar al Arte los elementos que reclama para su mayor esplendor y progreso.

Educar hábiles profesores de orquesta, organistas y pianistas distinguidos, jóvenes compositores que sigan las huellas de los grandes maestros, cantantes expertos que sepan interpretar con acierto las obras que se les confien, aportar, en fin, á la ilustrada clase media de la sociedad moderna un contingente artístico inteligente y laborioso, debe ser el cuidado de los centros de enseñanza musical.

Hay quien acusa á los Conservatorios de que no producen génios.

Semejante acusacion tiene fácil y poderosa defensa.

El génio es purísimo destello de la Divinidad. No existe, pues, no ha existido ni existirá nunca en el mundo más que un catedrático capaz de formar génios, ya en la ciudad, ya en la aldea, lo mismo á orillas del caudaloso Rhin que del sediento Manzanares. Este único maestro de génios es... el Supremo Hacedor, que no con mucha frecuencia nos suele enviar alguno de sus afortunados discípulos, conocidos con los nombres de Palestrina, Morales, Beethoven, Rossini, la Malibran, Paganini, Rubinstein, etc., etc.

La inmensa mayoría de los distinguidos profesores de nuestras orquestas de conciertos y de teatros son discípulos de nuestra Escuela, como asimismo los que se dedican á la enseñanza, que son muchos y muy entendidos.

¿Y qué diremos de las notables discípulas de las clases de piano, que logrando pingües resultados, ejercen admirablemente la profesion de leccionistas, conquistando el aprecio general, en las casas que frecuentan, por su irreprochable comportamiento?

¡Cuántos beneficios deben á ta Escuela esas apreciables jóvenes!

Sin la educacion artística que aquí recibieron, tal vez muchas de ellas se verian precisadas á manejar el *petal* de una máquina cosedora de Singer para aliviar con penoso trabajo y escaso provecho la situacion precaria de sus familias, en lugar de manejar los *pedales* de un piano de Erard ó de Montano.

No falta quien se queje de su suerte adversa en el ejercicio de la profesion.

Ciertamente no todos los que siguen la carrera de la música logran alcanzar una posicion ventajosa, y hay algunos que por falta de talento ó de laboriosidad se ven obligados á buscar otra manera de vivir. Lo mismo pasa en las demás carreras.

«Hasta la leña en el campo
tiene su separacion:
una sirve para santos
y otra para hacer carbon.»

Si todos los que estudian para médicos ó abogados cuajaran y llegaran á tener clientela... ¡Pobre humanidad!

Además de los brillantes discípulos de esta Escuela, de que acabo de hacer mencion, hay otros, antiguos y modernos, que pudiéramos llamar «estrellas de primera magnitud,» cuya fama nos honra á todos. Citaré tan sólo, por ser breve, á Barbieri, Caballero, Chapi, Tragó, Arbós y Gayarre en la seccion de música; y á Julian Romea, Emilio Mario, Mariano Fernandez, Elisa Boldún, Balbina Valverde, Maria Tubau y Pepita Hijosa en la de declamacion.

Sin jactancia puede asegurarse que un Establecimiento oficial de enseñanza artística que ha cumplido sus obligaciones para con el Estado como las ha cumplido éste, lo mismo en la época que se titulaba Conservatorio que en la presente que se llama Escuela, merece el parabien de las personas ilustradas que se interesen por la cultura y progreso de las artes en España.

Dijimos á la terminacion del primer párrafo de esta inconexa peroracion, que «á nuestra numerosísima familia le va faltando ya espacio donde moverse, circunstancia que es causa tambien de que caiga sobre algunos profesores un peso superior casi á sus fuerzas y á sus buenos duseos.»

Fácilmente puede hacerse cargo V. E. de la verdad de este aserto; bastará que se digne fijar su atencion en los siguientes sencillos y elocuentes datos:

«En en el curso de 1867 á 1868 resultan matriculados, entre ambos sexos, 606.

En el curso actual de 1884 á 1885, resultan 1.472 matriculas individuales; y como hay alumnos y alumnas que estudian dobles asignaturas, asciende positivamente el número de matriculas:

Alumnas.....	1.511
Alumnos.....	679
TOTAL.....	2.190

Desde el año de 1857 hasta el de 1868, la consignacion para gastos del material fué de 20.000 pesetas anuales.

En la actualidad es de 9.000 pesetas solamente.

Con la mira de atajar la creciente matrícula, cada año se ha ido estrechando más y más la puerta de ingreso en esta Escuela, pero la *presion española*, vulgo *recomendacion*, más poderoso que todas las presiones conocidas en la mecánica moderna, logró desgraciadamente que se introduzcan jóvenes que roban un tiempo precioso á los buenos alumnos y acaban con la paciencia de los celosos profesores.

Para poner remedio á estos males é introducir mejoras que puedan redundar en bien del único Establecimiento oficial de Música y Declamacion que hay en España, confiamos en la ilustracion y elevados pensamientos de nuestro dignísimo señor Jefe, pues no es posible dudar que por donde él pase dejen de trazarse luminosas huellas para el porvenir.

..

La crónica fúnebre es hoy por desgracia muy triste.

La muerte, que camina con piés de lana, como dijo el poeta, nos ha arrebatado en poco tiempo á tres queridos colegas.

D. Rafael Perez, eminente violinista, uno de los fundadores de la *Sociedad de Cuartetos* y de la de *Conciertos*, que siempre ocupó en las grandes orquestas de que formó parte el puesto de concertino; profesor auxiliar de la enseñanza de violin, que trataba á sus queridos discípulos con la bondad y cariño de un padre, murió dejando á la Escuela un legado importante, que consta de dos violines, uno de ellos excelente, y bastante música manuscrita é impresa.

D. Teobaldo Power, pianista-compositor distinguido y profesor inolvidable, nos abandonó para siempre, dejando á sus discípulos en el mayor desconsuelo.

Y por último, el antiguo discípulo del Conservatorio, y más adelante profesor de solfeo, D. Pablo Hijosa, pasó también á mejor vida.

Séales la tierra ligera.

La adquisición de la biblioteca de Masarnau ha sido para nosotros de la mayor importancia. Si á esto agregamos alguno que otro donativo que de cuando en cuando nos hacen los amantes de nuestra prosperidad, quizás lleguemos, antes de mucho, á poseer un archivo musical respetable.

Mandamos gustosos nuevamente las gracias al célebre fabricante de pianos Ronisch, de Dresde, que nos hizo el donativo de uno magnífico.

A los acreditados editores de música Sres. Romero y Zoza ya estamos obligados también á manifestarles nuestra gratitud, por los obsequios que tienen la generosidad de hacer á nuestros alumnos laureados.

Al segundo debemos, además, servicios muy señalados que presta á la Escuela en LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, de que es propietario y director inteligente.

Excmo. Sr.: Séame permitido terminar dando á V. E. las gracias por la alta honra que nos ha dispensado presidiendo el acto más solemne que celebra la Escuela, y suplicándole que siga dispensándonos su proteccion valiosa, y sobre todo que no esquive los tesoros de su indulgencia á quien, como yo, tanto la há menester en este momento.

HE DICHO.

Usó despues de la palabra el señor ministro de Fomento, quien en una elocuentísima improvisacion demostró los beneficios que reporta el país de la enseñanza que en la Escuela Nacional de Música reciben los alumnos, y puso de manifiesto la importancia del movimiento musical y artístico que nuestra pátria ha adquirido de algunos años á esta parte.

También fué acogido con grandes aplausos el discurso del Sr. Pidal, cuya palabra escuchó el público con singular deleite y extraordinaria emocion.

..

Del estado numérico de los alumnos matriculados en la enseñanza oficial, con expresion de los presentados á exámen, sobresalientes, notables, buenos, aprobados, suspensos y no presentados, resultan los siguientes datos.

Exámenes ordinarios.

Matriculados, 2.199.—Presentados á exámen, 1.469.—Sobresalientes, 689.—Notables, 388.—Buenos, 130.—Suspensos, 16.—No presentados, 721.

Enseñanza privada.

Matriculados, 169.—Presentados á exámen, 167.—Sobre-

salientes, 80.—Notables, 38.—Buenos, 17.—Aprobados, 29.—Suspensos, 3.—No presentados, 2.

Exámenes extraordinarios.

Sobresalientes, 1.—Buenos, 1.—Aprobados, 19.—Suspensos, 11.

Enseñanza privada.

Sobresalientes, 28.—Notables, 19.—Buenos, 14.—Aprobados, 33.—Suspensos, 6.

Resumen de los premios otorgados á los alumnos.

ENSEÑANZAS	ALUMNAS			ALUMNOS		
	Accésit	2.º premio.	1.º premio.	Accésit	2.º premio.	1.º premio.
Solfeo.....	5	11	40	2	5	8
Trompa.....	»	»	»	»	1	1
Flauta.....	»	»	»	»	1	»
Oboe.....	»	»	»	»	»	1
Arpa.....	»	3	»	»	»	»
Violoncello.....	»	»	»	1	»	1
Violin.....	»	1	»	1	3	3
Armonía.....	»	7	6	»	6	8
Armonium.....	»	1	1	»	»	»
Canto.....	3	7	3	1	3	»
Declamacion lírica.....	»	2	1	»	»	»
Idem dramática.....	»	3	4	»	2	2
Piano.....	31	29	26	8	12	10
Composicion.....	»	»	»	»	»	3
TOTALES.....	39	64	81	13	33	37

El número de alumnas y alumnos matriculados hasta la fecha para el presente curso de 1884 á 1885, arroja un total de 2.190.

Todas estas cifras demuestran el creciente desarrollo que adquiere de dia en dia la enseñanza musical, y la necesidad imperiosa de que el gobierno atienda con mayor cuidado á las exigencias que el progreso artístico de nuestra nacion reclama á cada instante.

Lo hemos dicho varias veces, y hoy lo repetimos en vista de los irrefutables datos que acabamos de poner á la vista de nuestros lectores.

Por lo demás, la solemne fiesta celebrada el dia mismo de Santa Cecilia, en honor á la santa patrona de los músicos, correspondió á la importancia del acto y dejó en extremo complacido al público que se dignó favorecerla con su asistencia.

Nuestros plácemes al Maestro Arrieta y al cláustro de profesores, que tan dignamente le secunda en todas ocasiones.

El Conservatorio está de enhorabuena, y no hemos de ser nosotros quienes le neguemos la ardiente y sincera felicitacion que de derecho le corresponde.

REVISTA DE TEATROS

TEATRO REAL

Amleto.—Favorita.

El régio coliseo ha vuelto á adquirir su aspecto habitual. La sala está llena todas las noches y en palcos y butacas ostentan su belleza las principales damas de la sociedad madrileña.

El sol de la concordia brilla en todas las esferas y ya nadie se acuerda de los pasados sucesos.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

El *Amleto*, de Ambrosio Thomas, ha contribuido en gran parte á realizar el milagro, merced al mérito insigne de la Fides De Vries y al acierto con que la han secundado sus compañeros.

La célebre diva cantó admirablemente toda su parte y se hizo aplaudir con frenesí durante todo el trascurso de la representación.

La Sra. Fides De Vries sabe idealizar de un modo inconcebible los tipos encomendados á su cuidado y la Ofelia que nos hizo fué digna de la sublime y apasionada concepción de Shakespeare.

La gran artista no apela jamás á efectos de relumbron ni fuerza el aplauso de su auditorio. Todo lo sacrifica á su arte con una conciencia de que hay pocos ejemplos y sólo atiende á la cabal personificación de su papel, no abandonando ni por un sólo instante las dos cualidades que en su talento predominan: la precisión y la sobriedad.

En el dúo del primer acto, en el ária del segundo, en el terceto con la reina y Hamlet, y en el cuarto acto dió la Sra. De Vries hartas pruebas de lo que llevamos manifestado, arrebatando á la concurrencia y obteniendo una ovación ruidosísima y espontánea como justo tributo á sus grandes é incontestables méritos.

Como era natural, fué llamada infinidad de veces á la escena y saludada por el público con verdadero entusiasmo.

La Sra. Mariani estuvo bien en el papel de la reina.

El Sr. Battistini interpretó como buen actor y buen cantante la parte de protagonista, de la que ha hecho indudablemente un profundo estudio, que le valió los plácemes con que el público le distinguió en repetidas ocasiones.

El Sr. Silvestri como siempre. Cantó con discreción la parte del rey sin que su voz lograra los efectos que otros bajos han alcanzado en el desempeño de la misma parte.

La orquesta y los coros cumplieron bien con su cometido.

En la noche del martes se cantó la *Favorita*, en cuya obra se presentó nuevamente ante el público la Sra. Pasqua, completamente restablecida de su indisposición.

La artista conserva en perfecto estado sus buenas facultades y cantó con singular maestría la parte que le estaba encomendada.

En el dúo del primer acto, en el ária del tercero y en el dúo del cuarto nos demostró nuevamente la Pasqua que es la artista de siempre y que sus facultades no han desmerecido en lo más mínimo durante su ausencia de nuestro gran teatro.

El público la aplaudió á la terminación de las mencionadas piezas y la hizo salir infinidad de veces á las tablas.

El Sr. Masini admirable toda la noche; dijo con exquisito gusto su cavatina, así como el dúo del primer acto, la gran escena del tercero, la romanza del cuarto y el dúo final, piezas todas que proporcionaron al sublime artista grandes y frenéticos aplausos.

El Sr. Battistini fué un rey Alfonso modelo; cantó con suma expresión su cavatina así como el resto de la ópera, logrando siempre los plácemes de cuantos le escuchaban.

El bajo Sr. Rapp desempeñó á satisfacción de todos el papel de Baltasar y lució las hermosas facultades de que se halla adornado.

Es ocioso decir que los coros y la orquesta estuvieron á la altura de su cometido.

En suma: se ha cantado una *Favorita* que dará mucho juego durante la presente temporada y que no abandonará en mucho tiempo los carteles del teatro Real.

APOLO.

San Franco de Sena.

El inspirado drama lírico de Arrieta que lleva dicho título, ha obtenido esta vez el buen éxito de costumbre.

El público aplaudió las principales escenas musicales de la obra é hizo repetir algunas de ellas en medio de prolongados y atronadores aplausos.

En la ejecución se distinguieron las Srtas. Soler Di-Franco y Torres y los Sres. Bérge, Navarro, Soler y Constanti, quienes trabajaron con extraordinario celo á fin de interpretar con el acierto debido la hermosa partitura del ilustre autor de *Marina* y *El dominó azul*.

El público, muy numeroso y escogido, á pesar del retraimiento producido por los tristes sucesos de estos días.

ZARZUELA

Un tesoro escondido.—El juramento.

Con esta aplaudida obra del insigne maestro Barbieri se ha presentado nuevamente ante el público el tenor Sr. Vatlle, quien desde luego confirmó la excelente opinión que de él habíamos formado.

Cantó muy bien toda su parte y declamó mucho mejor de lo que podía suponerse, si se tiene en cuenta la inexperiencia propia de los pocos años y el desconocimiento de la escena á que su juventud le tiene sujeto. El tenor Vatlle sirve para el caso y no tardará en alcanzar el brillante porvenir que le está reservado.

Los demás artistas no le secundaron con gran pericia y dejaron no poco que desear en la ejecución de los papeles que les estaban confiados.

La música de Barbieri fué escuchada con singular deleite y aplaudida con justicia en todos sus pasajes.

En *El Juramento* de Gaztambide sólo se ha distinguido el barítono Sr. Ferrer, á quien acompañaron con bastante desaliño sus colegas, á excepción de la Srta. Neira, que dijo regularmente el papel de la baronesa.

No es lo mismo interpretar *Mascotas* y *Juanitas*, que *Marinás*, *Tesoros* y *Juramentos*.

Los géneros son muy distintos y no es posible repicar y andar en la procesion á un mismo tiempo.

LA CUESTION DEL DIAPASON

Consideramos oportuno dar á conocer á nuestros lectores el siguiente artículo publicado por el *Times* en el que se trata del importante tema del diapason en Inglaterra.

«Recientemente se ha dirigido al príncipe de Bismarck una petición firmada por los principales músicos y fabricantes de instrumentos de música alemanes, rogándole que dicte una ley fijando un diapason oficial que sea adoptado en todo el imperio y en otros países si hubiese medios de conseguirlo.

La cuestión es de extraordinaria importancia para todos los músicos y en especial para Inglaterra, donde, como la mayor parte de las demás cuestiones musicales, ha sido tratada por las autoridades con lamentable negligencia.

Segun parece, á principios del siglo XVII se practicó con buen éxito un ensayo para fabricar instrumentos de viento y afinar instrumentos de cuerda y teclado, con arreglo á un diapason determinado cuyo número de vibraciones era de cerca de 422 por segundo.

Este modelo funcionó sin alteración hasta los comienzos del presente siglo, y con arreglo á él los grandes maestros clásicos, incluso Beethoven, eligieron las tonalidades en que sus composiciones podían ser escuchadas con mayor efecto.

Sin embargo, desde entonces se han operado notables cambios. Los fabricantes de instrumentos de viento consideraron que elevando el diapason podrían obtener efectos más brillantes y sonoros, y pusieron en práctica su pensamiento. Durante los cincuenta últimos años el diapason ha subido cerca de medio tono.

Los que sufren en primer término las consecuencias de semejante estado de cosas son los cantantes, toda vez que sus cuerdas vocales se hallan lo mismo que en tiempo de Haendel y hasta de Adán, y no pueden subirse por medio de una llave como las cuerdas de un violin. Por lo tanto, obras como la misa en *re* de Beethoven ó el ária de la *Reina de la noche*, de Mozart, que exigen una seguridad de voz excepcional, aun con el diapason de aquellos maestros, han llegado á ser casi imposibles, ó al ménos mucho más difíciles en las tonalidades originarias.

La situación seria soportable si la uniformidad internacional ó sólo nacional del diapason se estableciese de un modo permanente.

Después de los cantantes, los más perjudicados son los fabricantes de instrumentos que no se afinan como los violines y los pianos.

El primer país que se ocupó de la cuestión de una manera sistemática fué Francia, donde el cultivo del arte es considerado como un grave é importante deber del Estado. En 1859 se estableció allí un diapason normal, que fijó las vibraciones para el *la* en 435 por se-

gundo, ó aproximadamente un cuarto de tono más alto que el diapason del período clásico.

Italia siguió poco despues el mismo movimiento adoptando un diapason aún más bajo: 439 vibraciones.

Alemania, á pesar de ser el país más musical del mundo, se ha quedado atrás por lo que respecta á la decision de tan importante punto. Durante los trece años de su unidad no se ha ocupado de hacer un proyecto de regulador sonoro. La peticion anteriormente citada recomienda la adopcion del diapason francés, manifestando el deseo de que se establezca un acuerdo internacional por medio de la poderosa intervencion del príncipe de Bismarck.

En Bélgica ha sido tambien discutida la cuestion en el Congreso musical presidido por el ministro de Bellas Artes, M. Beernaert.

En Inglaterra se ha hecho muy poco para evitar una confusion mayor que la que reina en todas partes. Si tenemos en primer lugar el llamado diapason filarmónico, que es el más agudo de todos, no dá ménos de 454 vibraciones.

Por otra parte en Covent-Garden se ha adoptado para las representaciones de ópera italiana el diapason normal. Entre estos dos extremos hay una variedad de diapasones empleados en las salas de concierto de Lóndres y las de provincias. Puese decirse, de un modo general, que dos pianos de distintos fabricantes están afinados con arreglo á un mismo modelo sonoro. Años atrás, la Sociedad de Bellas Artes se ocupó en la cuestion, y despues de amplias deliberaciones, recomendó la adopcion de un tipo llamado *Diapason de Stuttgart* pero sin resultado alguno, como era de esperar y como no pocos deseaban.

El diapason francés, al paso que el más útil, es tambien el más generalmente adoptado y extenderá todavía sus dominios si la peticion de los músicos alemanes obtiene la aprobacion del príncipe de Bismarck.

Si se hallara el medio de hacer entrar en el movimiento al gobierno inglés, es indudable que se adoptaria sin vacilaciones el diapason internacional.

Falta saber como semejante diapason, una vez reconocido oficialmente, podria ser aceptado por la generalidad. En Francia está impuesto por una ley; pero el comercio inglés no se someteria gustoso á esa ingerencia del gobierno.

Los peticionarios alemanes creen que bastaria imponer el diapason normal á los teatros y á las orquestas que reciban subvenciones, para que muy pronto se estableciese en todas partes.

En Inglaterra no tenemos teatros subvencionados, ni orquestas patrocinadas por nadie, á excepcion de la música privada de la reina: pero tenemos músicas militares, para las cuales hay un diapason idéntico al diapason *filarmónico* á que hemos hecho referencia, que se conoce con el nombre de diapason *Kueller Hall* y ha sido establecido por el ministerio de la Guerra.

Si el diapason normal fuese obligatorio para todas estas músicas, nuestros fabricantes se verian precisados por propio interés á adoptarlo de un modo general. Así se propagaria el movimiento á las principales orquestas de Lóndres; el sentido comun y la utilidad de la reforma coronarian la obra.

El remedio que proponemos es lento, pero es tambien eficaz y creemos que el único práctico en Inglaterra.

Podemos añadir que todo cuanto se refiere á la cuestion será cuidadosamente examinado en la Exposicion internacional de nuevos inventos y de música que se celebrará el año próximo en South Kensington y que ya se ha nombrado un sub-comité competente para el estudio de tan importante asunto.»

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Málaga 22 de Noviembre de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mio: El 14 del actual debutó en el teatro de Cervantes una compañía de zarzuela que dirige el Sr. D. Francisco Villegas y de la que forma parte el tenor Sr. Marimon, que en la *Tempestad*, obra con que se presentó al público, despues de algunos años que no se le oía en Málaga, agradó bastante, luciendo las buenas cualidades de cantante que ha sabido reunir.

Las Sras. Bona y Rodrigo, tambien conocidas en Málaga, procuran sacar partido á sus papeles, especialmente la segunda en *Boccacio*, donde mereció algunos aplausos.

El Sr. Landa, en *El diablo en el poder* y otros, cantó con bastante gusto la parte á él encomendada, agradando mucho al público, que lo premia continuamente con merecidos aplausos.

Las obras puestas en escena han sido bien desempeñadas, pues todas las partes forman una compañía muy aceptable.

..

La compañía de ópera que ha de actuar en el Principal y cuya lista ya conocen los apreciables lectores, salió el 21 de Milán y llegará á esta el 28, debutando con *Ernani*.

Se tienen las mejores noticias del personal, por cuyos motivos hay grandes deseos de que empiece á funcionar, y segun mis noticias está cubierto casi todo el abono, y próximo á cubrirse el que falta.

Ya tendré el gusto de poner á Vd. al corriente de las obras que se pongan en escena.

Suyo afectísimo seguro servidor q. b. s. m.—*El corresponsal*.

NOTICIAS

MADRID

Hé aquí la lista de las óperas que se han puesto en escena en el teatro Real desde la publicacion de nuestro último número:

Jueves 20, *Lucrezia*.

Sábado 22, *Amleto*.

Domingo 23, *Rigoletto*.

Martes 25, *Favorita*.

Miércoles 26, *Amleto*.

..

En el mismo período de tiempo se han ejecutado en el teatro de Apolo las siguientes obras:

Jueves 20, *San Franco de Sena*.

Viernes 21, *San Franco de Sena*.

Sábado 22, *San Franco de Sena*.

Domingo 23, *San Franco de Sena*; tarde, *El hermano Baltasar*.

Lunes 24, *El hermano Baltasar*.

Martes 25, *El hermano Baltasar*.

Miércoles 26, *Las nueve de la noche*.

..

Y en el de la Zarzuela:

Jueves 20, *Un tesoro escondido, Doña Flamenca*.

Viernes 21, *Un tesoro escondido, Doña Flamenca*.

Sábado 22, *Un tesoro escondido, Doña Flamenca*.

Domingo 23, *Un tesoro escondido, Doña Flamenca*; tarde, *La Mascota, Doña Flamenca*.

Lunes 24, *El juramento*.

Martes 25, *El juramento*.

Miércoles 26, *Doña Juanita*.

La empresa del teatro Real no se dá punto de reposo desde que la direccion artística y la representacion del teatro corren á cargo de los Sres. Cuzzani y Ferrer respectivamente.

Prosiguen con actividad los preparativos para poner en escena la ópera de gran espectáculo *Baldassarre*, escrita por el maestro Villate. Ya están encargados á Milán los trajes, que figurarán en número de setecientos, y que serán contruidos con arreglo á los preciosos figurines que han sido expuestos en el foyer del régio coliseo.

Los Sres. Bussato y Bonardi han trazado ya los bocetos de las decoraciones, que á nuestro juicio han de ser admirables.

Los coros han comenzado los ensayos y pronto los empezarán las primeras partes.

La obra será ejecutada por las Sras. Teodorini y Pasqua y los Sres. Masini, Battistini, Silvestri y Rapp.

El *Baldassarre* será un verdadero acontecimiento.

El sábado se cantará *Amleto* y el domingo próximo la ópera *Aida*, para debut de la Sra. Boulichoff y el tenor Abruñedo.

En el lazareto de Irun está sufriendo cuarentena el tenor Clodio, el cual se presentará ante el público madrileño con *La Africana*.

También se prepara el *Lohengrin*, por la Pasqua y Masini.

En *El Gaulois* que recibimos ayer hemos leído una interesante noticia referente á dos celebridades artísticas, cuyos nombres nos enorgullecen en extremo por ser españoles. Nuestro colega da cuenta de haber publicado un precioso álbum de composiciones musicales de todos los países, en el que figuran los nombres de nuestros compatriotas Villate y Sarasate al lado de los de Gounod, Thomas, Liszt, Rubinstein, Massenet, Leo Delibes, Saint-Saens, etc., etc. Con este motivo prodiga grandes y merecidos elogios tanto á Sarasate como al maestro Villate, de cuyas óperas, *Richelieu*, *Cilia* (estrenadas en París con extraordinario éxito) y *La Csarina* se ocupa de una manera altamente halagüeña para nuestra patria.

El producto en venta de dicho álbum ingresará en la caja de la Sociedad de artistas y autores dramáticos.

Dos conocidos autores están terminando una zarzuela de grande espectáculo que será puesta en escena durante la presente temporada en el teatro de Apolo.

La empresa trata de hacer grandes gastos en el decorado y á este efecto ha encargado de los trabajos escenográficos á los reputados escenógrafos Sres. Busato y Bonardi.

De *La Bruja* no hay nada por ahora.

En el teatro de Eslava se ensaya un juguete cómico en dos actos titulado *La Diva*.

La música es del maestro Offenbach.

La ópera *Martha* puesta en escena en el teatro de la Alhambra no obtuvo más que una mediana interpretacion.

Exceptuamos de este anatema á los Sres. Rubis y Aragón que fueron muy aplaudidos en diversas ocasiones, viéndose precisados á repetir la romanza y brindis del tercer acto que á cada uno de ellos corresponde.

La Srta. Hierro estuvo discreta y oyó aplausos al concluir la canción de la rosa.

La Sra. Pergolani se mostró dasacertada toda la noche; no daba pié con bola; no sabia la parte y sólo logró del público no que éste la silbase, sino que se riese de ella, cosa que es mucho peor.

El Sr. Capacchi no descompuso el cuadro.

Coros y orquesta mal.

La tiple Srta. Incera y el tenor Sr. Hernaiz han salido para Barcelona con objeto de embarcarse para Palma de Mallorca, en cuya ciudad formarán parte de la compañía de ópera que ha de funcionar en el teatro Principal durante la presente temporada.

Con buen éxito se estrenó anoche en el teatro Martin el juguete en un acto *A la cuarta pregunta*. La letra es del Sr. García Valero, y la música del maestro Hernandez.

Ambos autores fueron llamados al proscenio á la conclusion del juguete.

La abundancia de originales nos impide dar hoy á luz una correspondencia de Murcia, que publicaremos en nuestro próximo número.

Siguen con gran actividad en el teatro de la zarzuela los ensayos de la nueva obra del maestro Barbieri *Los fusileros*, que, segun noticias, se pondrá en escena á mediados del próximo Diciembre.

Nuestra casa editorial ha puesto á la venta una preciosa mazurka titulada *La Concha*, última composicion del maestro Juarranz, director de la banda del primer regimiento de Ingenieros.

Dicha obra está dedicada al reputado crítico nuestro querido amigo Sr. Peña y Goñi.

Las funciones religiosas celebradas el día de Santa Cecilia en diferentes templos de Madrid han sido notables, sobre todo la celebrada en San Luis por la capilla que dirige el maestro Jimenez. El templo profusamente iluminado, presentaba un precioso golpe de vista sorprendente.

La magnífica orquesta dirigida por el expresado maestro, ejecutó á la perfeccion las obras que anunciamos en nuestro último número. La concurrencia, tan numerosa que hacia imposible penetrar en el templo.

PROVINCIAS

CARTAGENA.—En el teatro de la plaza del Rey se ha celebrado un concierto en honor de Santa Cecilia, organizado por la orquesta que dirige D. Ricardo Manzano.

He aquí lo que acerca de dicha fiesta escribe nuestro apreciable colega *El Eco de Cartagena*:

«Dió principio con la overtura de *Fra-diavolo* por la orquesta. Esta difícil pieza obtuvo una ejecucion perfecta; precision en todos los tiempos, igualdad en los menores detalles y unidad en el conjunto. Los aplausos fueron muchos y justos.

Presentóse á continuacion en el palco escénico la lindísima señorita doña Ascension de Orruma, que ejecutó magistralmente en el piano la preciosa *Polonesa* de Chopin.

Siguió la gran fantasía sobre motivos de la ópera *Puritani* por el sexteto que dirige el Sr. Manzano, compuesto de los profesores señores Rabay, Blanca, Pomares, Martínez, Franco y Manzano (D. Vicente). Estos señores matizaron y dieron perfecto colorido á esa composicion, consiguiendo ser llamados á escena á escuchar nutridos aplausos.

El primer número de la segunda parte estaba encomendado al profesor D. Domingo Franco, quien ejecutó al piano el *Sexto concierto* de Herz, con esa agilidad, precision y delicadeza que le es tan peculiar, siendo muy aplaudido.

Un espontáneo aplauso anunció la aparicion en escena de las bellas y distinguidas Srtas. D.^a Rosario y D.^a Ana Lopez Peñafiel. *El Adios á la Alhambra* de Monasterio encontró en estas señoritas dignas intérpretes.

Ocupado el sillón de director por el reputado maestro D. Manuel Rodríguez, se alzó la cortina presentándose en el palco escénico la Srta. Villena, que fué saludada con un aplauso. El ária de tiple de la ópera *Poliuto*, fué cantada por dicha señorita con delicadeza y expresion, luciendo la riqueza de sus facultades notabilísimas y atacando las notas con valentía y afinacion.

Siguió el wals de la ópera *Dinorah* cantado por la Srta. D.^a Ana Lopez Peñafiel, acompañada á toda orquesta. Esta señorita que posee una voz de timbre agradabilísimo, que maneja con mucha facilidad y completa afinacion, estuvo á la altura de una consumada artista.

La gran fantasía sobre motivos de la ópera *Sonámbula* á dos pianos por la preciosa y simpática Srta. D.^a Emilia Delgado de la Guardia y su profesor D. Eduardo Lafuente, fué magistralmente interpretada.

Volvió á presentarse la Srta. D.^a Ana Peñafiel, renovándose los aplausos, que sin cesar conquistó cantando, acompañada por la orquesta, el ária de tiple de la ópera *Lucia*, siendo al final llamada á escena.

Escena de baile de Bériot, á piano y violin, por la Srta. Lopez Peñafiel, D.^a Ana y el Sr. Rabay.

Terminó tan agradable velada con la cavatina de la ópera *Ernani*, cantada por la Srta. Villena, con acompañamiento de orquesta, dirigida por el Sr. Rodríguez. La Srta. Villena hizo gala de sus excepcionales facultades, alcanzando una merecida ovacion.»

BADAJOS.—Con muy buen éxito se ha puesto en escena la opereta *Los mosqueteros grises* en cuyo desempeño se distinguió de un modo muy especial la Sra. Pocoví, á quien el público prodiga todas las noches los mayores aplausos.

La secundaron nada más que regularmente los Sres. Beltrami, Arcos, Rodríguez y Arana.

El martes se estrenó la ópera española *Marina* con un resultado extraordinariamente satisfactorio.

La concurrencia celebró con entusiasmo la bella é inspirada música del maestro Arrieta.

EXTRANJERO

Aún no se ha nombrado sustituto á Mr. Vancorveil.

Mr. Halanzier se niega formalmente á aceptar el cargo vacante y se han roto las negociaciones entabladas entre el ministro de Bellas Artes y Mr. Lamoureux.

Los únicos candidatos sérios son hoy Mr. M. Ritt, Gailhard y Campo-Casso.

Hé aquí un curioso cuadro comparativo de los ingresos y gastos de los teatros de la ópera de Viena y de París durante el año 1883:

	Ópera de Viena. — Francos.	Ópera de París. — Francos.
INGRESOS		
Venta de billetes.	1.200.352	1.543.927
Bailes y funciones matinales.	63.908	57.732
Varios.	58.496	30.820
Abono.	490.754	1.378.103
Subvencion del Estado.	600.000	800.000
TOTAL de ingresos.	2.413.510	3.810.582
GASTOS		
Canto.	636.508	927.120
Artistas por representaciones.	88.434	"
Baile.	112.624	299.743
Coro.	174.568	212.459
Cuerpo de baile.	96.428	135.166
Orquesta.	250.466	301.044
Figurantes.	9.114	35.548
Personal de la escena.	107.186	327.459
Personal de sastrería.	93.240	123.078
Personal de la sala y el teatro.	46.422	42.366
Dirección y administración.	141.412	83.349
Derechos de autor.	47.936	221.633
Iluminación.	130.990	300.676
Calefacción.	18.286	50.616
Copistería.	16.964	13.983
Decoraciones y trajes.	269.738	353.928
Policía.	29.308	39.704
Reparaciones.	6.864	73.792
Seguros y contribuciones.	"	48.444
Derechos de los pobres.	"	270.504
Imprevistos.	67.056	54.009
Pensiones.	69.140	"
TOTAL de los gastos.	2.412.694	3.914.631

Beneficio en Viena: 816 francos.

Pérdida en París: 104.049 francos.

M. Ambrosio Thomas se halla completamente restablecido de su indisposición y ha reanudado sus habituales tareas en el Conservatorio.

Dentro de pocos días se pondrá en escena en el teatro de Hamburgo *Il papagallo*, ópera en un acto, música de Antonio Rubinstein, libro del poeta Hugo Wittmann.

Massenet no ha terminado aun la ópera *El Cid* y se prepara á poner en música *Los Danichefs*, de Alejandro Dumas.

Víctima del cólera ha fallecido en Nápoles la esposa de nuestro querido amigo el célebre concertista de arpa Sr. Lébano, á quien ha tenido ocasión de aplaudir repetidas veces el público madrileño.

Acompañamos á dicho artista en el profundo sentimiento que le apena.

TARJETAS DE VISITA

En esta sección se mencionarán los nombres y domicilios de los señores profesores y artistas, mediante la retribución mensual de 10 rs., pagada anticipadamente. La inserción será gratuita para los suscriptores á LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Bernis	Srta. D. ^a Dolores de	Independencia, 2.
Lama	Srta. D. ^a Encarnación	Galería de Damas, núm. 40, Palacio.
Gonzalez y Mateo	Srta. D. ^a Dolores	Serrano, 36, 4. ^o
Lliso	Srta. D. ^a Blanca	Alamo 1 duplicado, 2. ^o derecha.
Palmer	Srta. D. ^a Emilia	Pizarro, 13, 4. ^o interior, núm. 1.
Reyes Ortiz	Srta. D. ^a María de los	Tudescos, 11, 4. ^o izquierda.
Sanchez	Srta. D. ^a Amelia	Isabel la Católica, 18, 3. ^o
Arrieta	Sr. D. Emilio	San Quintín, 8, 2. ^o izquierda.
Agero	" Feliciano	Soldado, 15 principal.
Aranguren	" José	Progreso, 16, 4. ^o
Arche	Sr. D. José	Cardenal Cisneros, 4, duplicado.
A. Barbieri	" Francisco	Plaza del Rey, 6, pral.
Barbero	" Pablo	Atocha 120, entresuelo
Bussato pintor escenóg.	" D. Jorge	Santa Catalina, 5
Calvíst	" Enrique	Bailén, 4, 4. ^o izquierda.
Calvo	" Manuel	Campomanes, 5, 2. ^o , izquierda.
Cantó	" Juan	Hita, 5 y 7, bajo.
Cerezo	" Cruz	Felipe V, 4, entresuelo.
Coll	" Camilo	Palma, 4, principal izquierda.
Espino	" Casimiro	Malasaña, 29, principal.
Estarrona	" José	Atocha, 18, bajo.
Fernandez Caballero	" Manuel	Tragineros, 30, pral.
Fernandez Grajal	" Manuel	Luzon, 1, 4. ^o , derecha.
Flores Laguna	" José	Almendro, 11, pral.
García	" J. Antonio	Torres, 5, pral.
Guelbenzu	" Juan	Preciados, 33, 3. ^o
Hernando	" Rafael	Caballero de Gracia, 11, 3. ^o
Herling	" Eduardo	Isabel la Católica, 13.
Inzenga	" José	Desengaño, 22 y 24, 3. ^o
Jimenez Delgado	" J.	Tragineros, 22, 3. ^o
Llanos	" Antonio	San Bernardo, 2, 2. ^o
Marqués	" Miguel	Greda, 34, 4. ^o
Martin Salazar	" Mariano	Preciados, 13, 2. ^o izquierda.
Mata	" Manuel de la	Valverde, 38, pral.
Mir	" Miguel	San Dámaso, 3, 2. ^o derecha.
Mirall	" Juan	Campomanes, 5, 2. ^o izquierda
Miralles	" Víctor	San Quintín, 2, 2. ^o
Mirecki	" Jesús de	Encarnación, 12.
Monasterio	" Andrés	San Quintín, 10, 2. ^o
Monje	" Justo	Travesía de la Parada, 8.
More	" Robustiano	Arlaban, 7.
Montalban	" Antonio	Travesía del Horno de la Mata, 5, 2. ^o
Oliveros	" Ignacio	Postigo de San Martín, 9, 3. ^o
Ovejero	" Francisco	Bordadores, 9, 2. ^o derecha.
Asis de La Peña	" José	Serrano, 98, bajo derecha.
Pinilla	" José	P. ^a de los Ministerios, 1, dup., ent., dcha.
Reventós	" Baltasar	Jacometrezo, 34, 2. ^o
Saldoni	" Clemente	Silva, 16, 3. ^o
Santamarina	" Francisco	Union, 8.
Sedó	" Emilio	Pacífico, 12.
Serrano	" Antonio	Cuesta de Santo Domingo, 4, 2. ^o
Sos	" Mariano	Caballero de Gracia, 24, 3. ^o
Vazquez	" Donas	Encarnación, 10, pral. izquierda.
Zabalza	" Valentin	Arenal, 4.
Zubiaurre	"	Jardines. 35, pral.

Rogamos á los señores profesores que figuran en la preceder te lista, y á los que por olvido involuntario no se hayan continuado en la misma, se sirvan pasar nota á esta redacción de las señas de su domicilio, ó, por el contrario, el aviso de que supriman sus respectivos nombres, si no fuere de su agrado el aparecer inscritos en esta sección, que consideramos importante para el profesorado en general.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscriptores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 300 ptas. demuestra que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

En España....	24 rs. trimestre, 46 semestre y 88 un año
En Portugal...	30 " 56 " 108 "
Extranjero....	36 " 68 " 132 "
En Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).	
En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	
En Méjico, y Río de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	
En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.	

Número suelto, sin música, UNA PESETA.

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida.

REDACCION Y ADMINISTRACION
DE
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA
EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA
Y
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA
34, CARRERA DE SAN JERONIMO, 34
MADRID

EL RELOJ DE LUCERNA

Drama lírico, original de M. Zapata, música del maestro

M. MARQUÉS

estrenado en el teatro de Apolo con

EXITO EXTRAORDINARIO

PARA CANTO Y PIANO

ROMANZA de tiple del acto primero.
DUO DE TIPLES del id. id.
TERCETO de id. del id. id.
MONOLOGO de tiple del acto segundo.
PLEGARIA del id. id., arreglada para una sola voz.

PARA PIANO SOLO

OVERTURA.
CORO DE PAJES (con letra) del acto segundo.
PRELUDIO del acto tercero.

En curso de publicacion los demás números sueltos, las partituras de canto y piano y piano solo, fantasías y otros arreglos para piano, banda y orquesta.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion, ó al editor propietario de la galería *El Teatro*, Florencio Fiscowich.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.

SAN FRANCO DE SENA

Famosa comedia de Moreto, refundida en forma del drama lírico, en tres actos, por D. J. Estremera, música del maestro

E. ARRIETA

PARA CANTO Y PIANO

La gran partitura, primera edicion de su clase en España, con preciosa portada al cromo, retrato grabado del autor, su biografía por Peña y Goñi, y libreto completo, precio *fiijo*, 5 pesetas.

DUO DE TIPLES, del primer acto.
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.
ROMANZA de bajo, del segundo acto.
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.
ROMANZA de baritono, del tercer acto.
ROMANZA de tiple, del tercer acto.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que han de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra

PARA PIANO SOLO

Elegante partitura, con portada al cromo, retrato del autor y su biografía, precio *fiijo*, 15 pesetas.

SERENATA, del primer acto.
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.
CORO DE LOS MILAGROS, (con letra) del tercer acto.
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.
FANTASÍA FACIL, (sin octavas) arreglada por I. Hernandez.